

Guía para Padres y Jóvenes

2006



Arnold Schwarzenegger, Gobernador
Estado de California
Sunne Wright-McPeak, Secretaria
Agencia de Comercio, Transporte y Vivienda



© Copyright, Department of Motor Vehicles 2006.

Todos los derechos reservados

Esta obra está protegida por la Ley de Derechos de Autor de Estados Unidos. El DMV es propietario de los derechos de esta obra. La ley de derechos de autor prohíbe lo siguiente: (1) la reproducción de obras con derecho de autor; (2) la distribución de ejemplares de obras con derecho de autor; (3) la preparación de obras derivadas de obras con derecho de autor; (4) el exhibir públicamente obras con derecho de autor; o (5) el hacer presentaciones públicamente basadas en obras con derecho de autor. Todas las peticiones de permiso para hacer copias de la totalidad de esta publicación o de partes de la misma deben dirigirse a:

Department of Motor Vehicles
Legal Office
P.O. Box 932382
Sacramento, CA 94232-3820

El patrocinio de los anuncios, en vez de los pagos que usted hace, ayuda a sufragar los costos para imprimir esta publicación. El DMV no fomenta o aprueba los productos o servicios anunciados en esta publicación, pero agradece la contribución significativa de los patrocinadores.

Índice de Materias

Al Comenzar 1

Una Nota a los Padres/Tutores 1

Usted es el Asistente del Instructor,
Sin embargo... 2

Cómo Usar este Manual 3

Sea un Buen Ejemplo 4

Hablemos del Alcohol y las Drogas 4

Cuando Usted y su Estudiante

Empiecen a Practicar 5

Dar Instrucciones Durante la

Práctica 6

Plan para las Sesiones de

Práctica 6

¿Está Preparado su Adolescente

para Obtener una Licencia? 7

Habilidad al Manejar 8

Hacer Señales a los Demás

Conductores 8

Manejar con “Palanca” 8

Retroceder 8

Practicar las Vueltas 9

Vueltas a la Derecha 9

Vueltas a la Izquierda 10

Intersecciones/Cruces 10

Cambios de Carril 12

Mantener un Espacio Alrededor del

Vehículo 12

Practicar Cuando Hay Tráfico 13

Estacionarse en Cuesta 14

Estacionamiento en Paralelo 14

Vueltas en U 15

Manejar en Autopista 15

Manejar de Noche 16

Problemas y Emergencias

Específicos 16

Lo Que se Debe Hacer si Ocorre un

Accidente 16

Cuando se Oye una Sirena 17

Cuando Ve un Autobús Escolar ... 17

Cruces de Tren 17

Cuando No se Puede Ver Debido a

la Nieve, Lluvia o Neblina 17

Manejar en Camino Resbaloso 18

Manejar Cuando Hace Viento 18

Paradas Repentinias y Patinadas .. 18

Manejar Cuando Hace Mucho

Calor 19

Hidroplanear 19

Manejar Cuando Hace Mucho

Frío 19

Reventón de Llanta 19

Cuando se Atasca en la Nieve o

Lodo 19

Si Fallan los Frenos 20

Si se Atasca el Acelerador 20

Lista para Comprobar si se

Maneja en Forma Segura .20

Consejos para su Adolescente

sobre los Exámenes del

DMV 22

AL COMENZAR

UNA NOTA A LOS PADRES/TUTORES *

Como usted probablemente sabe, los conductores adolescentes reciben más multas y resultan heridos o mueren en mayor cantidad que los otros conductores. A fin de disminuir estos accidentes, un tipo especial de licencia y permiso de aprendizaje “Provisional” se les expide a los nuevos conductores menores de 18 años de edad. Los menores pueden conservar la licencia siempre y cuando obedezcan ciertas “condiciones”. Tienen que obedecer las leyes viales y manejar sin accidentes. Tienen que conservar su permiso más tiempo (seis meses) y practicar las habilidades de manejo anotadas en las páginas 6 y 7 de este manual antes de que vayan al Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) para presentar el examen de manejo. Si su adolescente contesta incorrectamente nueve o más preguntas (46 preguntas en total) del examen de leyes viales, tiene que esperar una semana antes de volver a tomarlo. Si no pasa el examen de manejo, tiene que esperar dos semanas antes de tomar otro. Los conductores jóvenes también tienen nuevas restricciones durante el primer año después de haber obtenido la licencia. Durante los **primeros doce meses**, un joven no puede manejar entre las 11:00 p.m. y las 5:00 a.m. y no puede transportar pasajeros menores de 20 años de edad a menos que esté acompañado de un padre/madre o guardián, un conductor de 25 años de edad o mayor, o un instructor de manejo autorizado o certificado.

El *Manual del Automovilista de California* contiene todos los requisitos que debe cumplir su adolescente para obtener la licencia. La *Guía para Padres y Jóvenes* se elaboró para ayudarles a ustedes los padres, a brindar a su adolescente la práctica adicional de manejo y NO contiene todos los requisitos que exige el DMV para obtener la licencia o el permiso.

Usted debe ayudar a su conductor estudiante a hacer todas las prácticas de manejo de las páginas 6 y 7. Estas prácticas se dividen en cuatro niveles diferentes. Si usted decide permitir a su hijo recibir entrenamiento adicional en una escuela de manejo debe averiguar que la escuela esté autorizada por el DMV. La persona que brinde el entrenamiento tiene que firmar la declaración al dorso del permiso de aprendizaje para certificar que el adolescente ha completado el entrenamiento supervisado. Esta declaración debe completarse y devolverse al DMV antes de presentar el examen de manejo.

NOTA: El permiso no es válido hasta que su adolescente haya comenzado el entrenamiento detrás del volante con un instructor autorizado o cumpla los 17 1/2 años de edad.

Las escuelas y los instructores profesionales de California son autorizados por el DMV tras haber cumplido rigurosas normas calificativas. Si usted utiliza los servicios de una escuela profesional de manejo, pida ver la tarjeta de identidad del instructor. Las horas que se exigen para las clases de educación vial y entrenamiento de manejo se definen las §51851 y 51852 del Código de Educación

* Por favor, tome en cuenta que en este manual las palabras “padres” y “tutores” son intercambiables.

Este manual le ayudará a empezar la práctica de manejo con su hijo(a). Solamente la instrucción y muchas horas de práctica harán que su adolescente sea un buen conductor. El entrenamiento de manejo en la escuela es importante, pero las horas que usted pase con su adolescente detrás del volante le darán una experiencia adicional muy importante.

Durante los meses del verano, las horas del día duran algunas veces hasta las 9:30 p.m. Fije el tiempo para las sesiones de práctica de manera que su conductor estudiante tenga bastante experiencia manejando en la obscuridad y bajo diferentes condiciones de tiempo climatológico. (El estudiante deberá tener por lo menos 10 horas de manejo de noche antes de tomar el examen de manejo.)

Por favor, tome el tiempo necesario para familiarizarse con todo lo expresado en *El Manual del Automovilista de California* antes de empezar las sesiones. Su adolescente ha estado estudiando este libro en la escuela, y el DMV realiza el examen de manejo basándose en el manual.

Recuerde que, como padre, usted debe tener en cuenta la seguridad de su adolescente. Si usted cree que su hijo(a) maneja en forma peligrosa o irresponsable, usted puede cancelar el permiso de aprendizaje o licencia en cualquier momento, llenando una Solicitud de Cancelación o Renuncia de Licencia de Manejar o Tarjeta de Identidad (DL 142) en cualquier oficina del DMV.

USTED ES EL ASISTENTE DEL INSTRUCTOR, SIN EMBARGO...

Lo que usted le enseña a su adolescente debe concordar con lo que le enseña el instructor de manejo. Si usted le enseña algo de una manera diferente a la del instructor, su adolescente estará confundido y tendrá más dificultad en aprender a manejar. Si su adolescente se empeña en que sus instrucciones son diferentes a las del instructor, comuníquese con el instructor para confirmarlas. Por el bien de su adolescente, por favor, no le enseñe métodos rápidos de manejo, ni procedimientos impropios.



CÓMO USAR ESTE MANUAL

1. Por favor, lea las páginas 1 a 7 de este manual antes de empezar la práctica de manejo.
2. En las páginas 6 y 7 se sugiere un plan de práctica que enumera las habilidades de manejo que su adolescente debe practicar.
3. Lea las instrucciones para la habilidad que usted desea que su adolescente practique.
4. Repase dichas instrucciones con su estudiante.
5. Enséñele a su adolescente cómo debe realizar cada práctica (tal como retroceder) haciéndola correctamente usted mismo.
6. Haga que su hijo(a) lleve a cabo la práctica.
7. Revise las instrucciones en el libro para asegurarse de que la práctica se haga correctamente.
8. Asegúrese de que su nuevo conductor, al practicar, cumpla siempre con los pasos que tengan una estrella (*). Estos pasos son muy importantes porque al hacerlo se evitan accidentes.
9. Cuando usted crea que su adolescente realiza cierta práctica bien y con facilidad, revise de nuevo las instrucciones. Asegúrese de que cumpla con los pasos que aparecen con estrella.
10. Una sección especial al final de este manual (páginas 16-20) da consejos sobre problemas en el manejo y situaciones especiales de emergencia. Por favor, repase cada sección con su joven. Es posible que su hijo(a) no recuerde todos los consejos, pero pudiera recordar lo *suficiente* como para evitar accidentes.
11. Al final de esta guía hay una lista para la comprobación de las prácticas en el manejo. Cuando usted crea que su conductor adolescente pueda estar listo para obtener su licencia, llévalo a una práctica intensiva de prueba. Asegúrese de que haga correctamente todo lo que está en la lista. Practique más con su hijo(a) en las cosas que no haya hecho bien.
12. Antes de que su adolescente tome el examen de manejo, lea en la página 7 “¿Está Preparado su Adolescente para Obtener una Licencia?”. Es posible que usted haya pasado por alto alguna práctica importante que su nuevo conductor necesite.

SEA UN BUEN EJEMPLO

Los jóvenes de todas las edades muchas veces imitan la conducta de sus padres. Dé buen ejemplo siempre que maneje. Obedezca todas las leyes de tránsito. Sea cortés. Maneje sin ningún peligro. Su adolescente puede seguir su ejemplo. Es de suma importancia por la seguridad de su adolescente que usted:

- No maneje después de tomar. Si los padres lo hacen, es más probable que los jóvenes hagan lo mismo, y manejen si han visto que sus padres lo hacen.
- Use el cinturón que va por la cintura o el de hombros si su vehículo está equipado con los mismos. Use tanto el cinturón que va por la cintura como el de hombros aun si el vehículo está equipado con bolsas de aire. Enséñele a su estudiante a abrocharse el cinturón antes de arrancar el motor.
- Para mayor protección, los niños y adolescentes deberán estar asegurados en un sistema de sujeción de cinturón que va por la cintura o de hombros apropiados para su edad/peso.

NOTA: Se exige el cinturón de seguridad para toda persona de seis años de edad o mayor y que pese 60 lbs. o más. Cualquier niño menor de seis años de edad que pese menos de 60 libras deberá estar asegurado en un sistema de sujeción para niños aprobado por el gobierno federal y viajar en el asiento trasero del vehículo.

Los dibujos en la página 2 demuestran lo que puede suceder en un accidente.

Su vehículo para, pero usted sigue a la misma velocidad hasta estrellarse contra el tablero de instrumentos o el parabrisas. A 30 millas por hora, tiene el efecto de caerse al suelo desde lo alto de un edificio de tres pisos.

Si usted fuera chocado de lado, el impacto podría empujarlo de una parte a otra del asiento. El usar el cinturón de seguridad puede retenerlo en tal posición para controlar el vehículo.

ADVERTENCIA: Si usted no instala ni usa el cinturón de hombro con el que va por la cintura, pueden ocasionarse serias y fatales lesiones en algunos choques. El uso del cinturón que va por la cintura sin el de hombro aumenta la posibilidad de lesiones en la columna vertebral y en el abdomen—especialmente en niños. El uso del cinturón de seguridad reduce el peligro de ser lanzado fuera del vehículo en caso de accidente. Los cinturones de hombro se pueden conseguir, si su vehículo no cuenta ya con ellos.

HABLEMOS DEL ALCOHOL Y LAS DROGAS

El manejar les brinda a la mayoría de los adolescentes una sensación de libertad e independencia. En esta época de lograr su independencia, podrían tener su primera experiencia con el alcohol y/o las drogas. El consumo de alcohol y/o drogas antes de manejar aumenta el riesgo de accidentes o la muerte. Esto es especialmente cierto por la noche. Algunas veces, después de haber tomado, los adolescentes imitan las malas costumbres de manejo de sus amigos. Manejan a velocidad excesiva o intentan hacer maniobras sensacionales. A veces los adolescentes no pueden costear los gastos de mantener el motor y sistemas mecánicos del vehículo en condición segura, aunque el manejar un vehículo inseguro es ilegal. Las llantas sin rodadura y los frenos deficientes aumentan el problema de manejar tomado.

Hable con su joven sobre manejar después de tomar. Hágale saber qué opina usted acerca de tomar o usar drogas y lo que usted espera de él o

ella. Lo que puede ayudar es conocer algunos de los hechos descubiertos por una encuesta realizada por toda la nación.

- Los conductores jóvenes esperan y quieren que sus padres les hablen acerca del tomar y manejar.
- Los adolescentes dijeron que toman en una variedad de lugares, más frecuentemente en la casa de un amigo(a). Toman también en los parques, playas, o bares. Toman hasta en la propia casa de los mismos jóvenes.

Cada familia trata el tema de alcohol y drogas a su manera. Explique a su joven lo que usted cree que él o ella debería hacer en las siguientes situaciones:

- Si un amigo lo lleva a casa después de una fiesta. El amigo llegó sobrio pero ahora parece estar bajo la influencia del alcohol y/o drogas.
- Su compañero(a) se emborracha en una fiesta e insiste en estar lo suficiente sobrio para poder conducir.
- Mientras pasean en un vehículo con jóvenes mayores, uno de ellos está usando drogas y se las ofrece a su adolescente.
- Usted le ha prohibido a su joven el uso de alcohol, pero ha ido a una fiesta donde servían vino, y ahora se siente un poco “extraño”. Se está haciendo tarde. Su adolescente tiene miedo de manejar a casa, pero no sabe si debe llamarle a usted.

CUANDO USTED Y SU ESTUDIANTE EMPIECEN A PRACTICAR

- Repase el permiso de aprendizaje de su estudiante. Puede contener instrucciones adicionales.

- Lleve consigo este manual.
- Practique solamente durante el día y en una área tranquila en la primera y segunda lecciones.
- Esté familiarizado con el lugar de práctica y con cualquier peligro, señal o semáforo.
- Sea paciente, compasivo y comprensivo.
- Mantenga la voz calmada.
- Cuando haga mal tiempo no practique hasta que el estudiante haya completado la instrucción de manejo en la escuela
- Siéntese en una posición donde usted pueda sujetar el volante o pisar el freno, si es necesario.
- Antes de arrancar el motor, haga que su nuevo conductor:
 - ajuste el asiento si es necesario.
 - ajuste bien los espejos.
 - se abroche el cinturón de seguridad.
 - le muestre la ubicación de estos controles y cómo funcionan: claxon (bocina), luces de 4 vías, calentador/descongelador, limpiaparabrisas, freno de emergencia y faros delanteros
- Deje de practicar cuando su adolescente se haya cansado o disgustado.
- Si usted ve un problema de tránsito adelante (con el cual su estudiante no pueda), párese al lado del camino.

Hasta que su estudiante haya aprendido las reglas de tránsito y a controlar el vehículo, practique en un vehículo con transmisión automática, si es posible, ya que es más fácil de manejar.

DAR INSTRUCCIONES DURANTE LA PRÁCTICA

Con bastante anticipación dé las instrucciones en voz clara y calmada. Permítale a su estudiante suficiente tiempo para seguir las.

1. Diga a su nuevo conductor dónde hacer algo **antes** de decir lo que quiere que se haga. Por ejemplo, usted debería decir, “En la próxima esquina, da vuelta a la derecha”. Si usted dice, “da vuelta a la derecha”, su joven podrá reaccionar antes de que usted haya terminado de dar las instrucciones. Usted podría confundir a su estudiante.
2. No use términos que pudieran confundir a su estudiante.
3. Evite usar la palabra “pare” (alto) a secas porque a veces un conductor principiante se sobrecoje de pánico. Diga, “haz una parada”.

PLAN PARA LAS SESIONES DE PRÁCTICA

Nivel I

Su adolescente debe practicar el control del vehículo durante las primeras lecciones. Ningún plan de tiempo se ha fijado aquí. Su estudiante tiene que completar 50 horas de práctica supervisada (10 horas de noche). A usted se le pedirá que certifique sobre este entrenamiento antes de otorgar la licencia a su estudiante. Estas sesiones de manejo deben darle a su estudiante práctica en las habilidades básicas enumeradas a continuación. Junto a cada práctica se encuentra el número de la página de direcciones para la misma.

1. Manejar con “palanca” (página 8). (Se recomienda una transmisión automática por ser más fácil de manejar).
2. Retroceder (página 8)
3. Vueltas a la Derecha (página 9)
4. Vueltas a la Izquierda (página 10)

Nivel II

Solamente después de que su adolescente pueda hacer cambios de velocidad (si es necesario en su vehículo), retroceder y dar vueltas, con facilidad y sin ningún peligro, usted debe empezar a practicar las habilidades que se dan a continuación:

1. Intersecciones (página 10)
2. Cambios de Carril (página 12)
3. Mantener Espacio Alrededor del Vehículo (página 12-13)
4. Practicar cuando hay Tráfico (página 13)

Nivel III

Las prácticas de habilidad que se dan a continuación se pueden hacer después de dominar las del Nivel I y II:

1. Estacionarse en Cuesta (página 14)
2. Estacionarse en Paralelo (página 14)
3. Vueltas en U (página 15)

Nivel IV

El manejar de noche y en la autopista deberían practicarse después de que el estudiante haya dominado las prácticas del Nivel I, II y III. Usted debe cerciorarse de que su adolescente controle el vehículo muy bien antes de manejar de noche o en la autopista. El estudiante tiene que practicar por lo menos 10 horas por la noche.

1. Manejar en Autopista (página 15)
2. Manejar de Noche (página 15)
3. Problemas y Emergencias Especiales (páginas 16-20)

Dé un Paseo de Prueba

Cuando su adolescente haya terminado las prácticas del Nivel IV, revise la Lista para el Manejo Seguro en la página 20. Lea las instrucciones. No dejen de hacer el “paseo de prueba”. Este paseo de prueba debe indicarle a usted si su nuevo conductor necesita más práctica.

¿ESTÁ PREPARADO SU ADOLESCENTE PARA OBTENER UNA LICENCIA?

Cuando su adolescente maneje lo bastante bien como para aprobar el examen del DMV para obtener una licencia provisional, hágase las preguntas anotadas a continuación. Usted pudiera haber pasado por alto alguna práctica o algún conocimiento que su joven necesite.

1. ¿Hemos hablado sobre el alcohol, las drogas y el manejar? (Véase la página 4.)
2. ¿Sabe mi hijo(a) qué hacer si ha tomado y cree que no es seguro manejar?
3. ¿Hemos practicado en zonas de mucho tráfico en la ciudad?
4. ¿Hemos practicado en las calles de un solo sentido y en las intersecciones que tienen señales de tres vías?
5. ¿Hemos practicado el uso del carril central para dar vuelta a la izquierda?
6. ¿Hemos practicado en caminos pequeños del campo, en caminos de grava con baches y en los cerros?

7. ¿Hemos practicado cuando hace mal tiempo?
8. ¿Hemos practicado de noche?
9. ¿Hemos practicado cómo entrar, salir y manejar en las autopistas?
10. ¿Hemos discutido qué hacer si ocurriera una emergencia? (Véase las páginas 16 a 20).
11. ¿Hemos discutido qué hacer si ocurriera un accidente?
12. ¿Sabe mi adolescente que yo puedo cancelar la licencia en cualquier momento? ¿Por cualquier motivo? ¿Sabe mi joven que yo le **cancelaré** la licencia si él o ella maneja de manera irresponsable o viola las leyes de tránsito?

Cuando usted esté seguro(a) de que su joven está preparado para obtener una licencia, firme en la línea certificante al dorso de su Permiso de Aprendizaje. Entonces su hijo(a) estará listo(a) para tomar un examen de manejo con el examinador del DMV si él/ella ha tenido el permiso por seis meses desde la fecha de emisión. (El periodo de espera es obligatorio aunque su adolescente haya practicado ya los ejercicios anotados en las páginas 6 y 7). No se permite que el estudiante conduzca solo a la oficina del DMV.

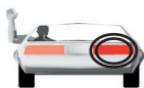
HABILIDAD AL MANEJAR

HACER SEÑALES A LOS DEMÁS CONDUCTORES

Enséñele a su joven cómo se debe hacer señales para dar vueltas a la izquierda y a la derecha así como disminuir la velocidad y parar. Su joven debe demostrar el uso de las señales direccionales, así como las señales de brazo que se ven en el dibujo. Durante el examen de manejo, su estudiante deberá utilizar las luces direccionales del vehículo 100 pies antes de dar vuelta). A velocidad de carretera, es mejor hacer las señales por lo menos cinco segundos antes de cambiar de carril.



Vuelta a la Izquierda



Vuelta a la Derecha



ALTO

MANEJAR CON “PALANCA”

Se recomienda un vehículo con transmisión automática por ser más fácil de manejar. Si su adolescente tiene problemas al cambiar de velocidad, practique los pasos siguientes sin soltar el freno de estacionamiento. Con el motor apagado, pida que su joven:

1. Pise el pedal del *clutch* hasta el suelo. Sosténgalo allí.

2. Practique cambiar de una a otra velocidad.
3. Practique hasta que el cambio de velocidad se haga automáticamente.
4. Practique bajar el pedal del *clutch* y cambiar a la velocidad que usted escoja.

Después de que el cambio de velocidad se haga en forma fácil, pídale al estudiante que mueva la palanca a primera velocidad varias veces al parar y arrancar.

Cambiar a Primera Velocidad

1. Cambie a neutral.
2. Con el *clutch* en posición hasta abajo y el pie sobre el pedal de frenos, arranque el motor.
3. Suelte el freno de estacionamiento.
4. Mueva la palanca de cambio de neutral a primera.
5. Deje que el *clutch* suba muy despacio hasta que llegue al punto donde el motor agarre y empiece a avanzar el vehículo.
6. Mueva el pie del freno al acelerador y empújelo suavemente.
7. Deje que el pedal del *clutch* suba lentamente del todo.

NOTA: No deje que su estudiante haga alto con el *clutch* oprimido.

RETROCEDER

Practique en una calle residencial ancha con poca o nada de circulación, o en un parque de estacionamiento sin vehículos o estorbos. Si su adolescente parece tener problemas al retroceder haga que él o ella:

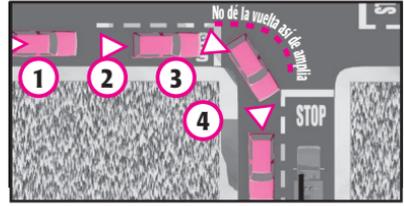
1. Ponga la mano izquierda en lo alto del volante.
2. Ponga el pie derecho sobre el freno.
3. Cambie a reversa.
4. *Observe si hay tráfico en toda dirección.
5. Suelte el freno de estacionamiento.
6. *Ponga la mano derecha sobre el respaldo del asiento y mire por encima del hombro derecho a través de la ventana trasera.
7. Suelte el freno de pie lentamente. Pise el acelerador si es necesario y prepárese a frenar para controlar la velocidad del vehículo.
8. Eche una mirada a la izquierda de vez en cuando.
9. Vaya despacio y evite el movimiento repentino del volante.
10. Gire el volante a la derecha si desea retroceder a la derecha. Gire el volante a la izquierda si desea retroceder a la izquierda.
11. Pise el freno poco a poco para hacer alto.
12. Cambie a estacionamiento.

PRACTICAR LAS VUELTAS

Practique dar vueltas en un estacionamiento grande u otro sitio en el cual no circulen ni vehículos ni peatones. Las primeras veces que den vuelta, dé instrucciones de cómo girar el volante. Manténgase preparado para agarrar el volante. Practique primero las vueltas a la derecha.

VUELTAS A LA DERECHA

Dé instrucciones para la vuelta por lo menos 200 pies (más de media cuadra) antes de dar la vuelta. Esto le permitirá al estudiante bastante tiempo para hacer señales y dar la



- (1)
 - Empiece a señalar.
 - Mire por encima del hombro derecho.
 - Arrímese lo más cerca posible al bordillo derecho—se permite entrar al carril para bicicletas si es seguro.
- (2) Disminuya la velocidad por lo menos a 100 pies de la esquina.
- (3) **PARE DETRÁS DE LA RAYA DE ALTO** Mire en ambas direcciones.
- (4) Dé vuelta hacia el carril derecho.

vuelta. Póngase en el carril derecho, y dé la vuelta hacia el carril derecho y quédese en el carril derecho hasta completar la vuelta. Si su adolescente tiene dificultades al aprender a girar a la derecha, siga paso a paso las instrucciones que se dan a continuación.

1. Disminuya la velocidad al acercarse a la vuelta.
2. Dé la señal para una vuelta a la derecha.
3. *Observe si hay vehículos adelante, a los lados o atrás. En la intersección/cruce mire a la izquierda, a la derecha y otra vez a la izquierda. Si va a entrar a un carril para bicicletas (ciclovía), mire por encima del hombro derecho antes de entrar.
4. Obedezca toda señal y semáforo.
5. Ceda el paso a los peatones.
6. Coloque la parte delantera del vehículo, si es posible, a 2 ó 3 pies del borde o guarnición de la acera antes de empezar la vuelta.
7. Gire el volante con una y otra mano a la derecha cuando la defensa delantera entre en la intersección/cruce.
8. *Termine la vuelta en el carril A sin entrar en el carril B.

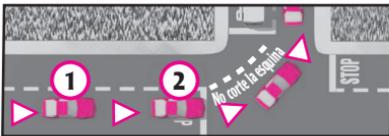
* Esta etapa es de suma importancia para evitar accidentes.

- Deje que el volante se regrese cuando la parte delantera del vehículo entre en el carril correcto, y entonces enderece el vehículo en ese carril.

VUELTAS A LA IZQUIERDA

Practique las vueltas a la izquierda únicamente después de que su adolescente haga bien la vuelta a la derecha. Si su adolescente tiene dificultades al dar vueltas a la izquierda, siga los siguientes pasos:

- Disminuya su velocidad al acercarse a la vuelta.
- Obedezca toda señal y semáforo.
- *Observe si hay tráfico a la izquierda, a la derecha, por delante y por atrás.
- Ceda el paso a los peatones.
- Dé la señal para la izquierda lo más pronto posible sin confundir a los demás conductores.
- Eche una mirada por encima del hombro izquierdo.
- Colóquese en el carril de dar vuelta a la izquierda, a la izquierda del carril o en el carril central de cruce a la izquierda.
- Disminuya a una velocidad segura.
- Mire a la izquierda, adelante, a la derecha, y otra vez a la izquierda.
- *Nunca gire el volante hasta que esté preparado para dar la vuelta a la izquierda.



- A casi 100 pies de la esquina:
 - Ponga la señal direccional
 - Disminuya su velocidad
- **PARE DETRÁS DE LA RAYA DE ALTO**
 - Mire a la izquierda, derecha e izquierda
 - Si es seguro, dé la vuelta.

- Mire a la izquierda y gire el volante hacia la izquierda para entrar en la nueva calle.
- Mire a la derecha. Ponga el pie sobre el pedal del freno (sin bajarlo) a medida que da vuelta, aunque pueda dar vuelta a la izquierda sin tener que parar primero.
- Empuje el pedal del acelerador a medida que deja regresarse el volante ya en la nueva calle.
- *Termine la vuelta en el carril A, sin atravesar el carril B. (Véase el dibujo a continuación).

INTERSECCIONES/CRUCES

Cuando usted crea que su adolescente está preparado(a) para conducir por intersecciones/cruces, explique las siguientes instrucciones que se dan paso a paso. Las instrucciones indicadas se refieren a las intersecciones que son controladas por señales viales y también a las intersecciones “ciegas” no controladas.

Direcciones para intersecciones/cruces controladas por semáforos:

- *Al acercarse a una intersección/cruce con semáforo, aunque esté en verde, esté preparado(a) para frenar. Mantenga bastante distancia entre su vehículo y el de adelante. No entre en una intersección/cruce aún cuando esté la luz verde, a menos que haya espacio suficiente para cruzar por completo antes de que la luz se vuelva roja. Si el tráfico aglomerado hace que usted obstaculice el tráfico que viene, podrían multarlo.
- Ponga la direccional si planea dar vuelta.

* Esta etapa es de suma importancia para evitar accidentes.

3. *Mire a la izquierda, a la derecha y otra vez a la izquierda por si hay vehiculos en la calle que cruza antes de entrar en la intersección/cruce.
4. Observe por si hay peatones y cédales el paso cuando sea necesario.
5. Observe al tráfico que viene en dirección contraria por si cualquier vehículo da una vuelta legal a la izquierda.
4. *Mire a la izquierda, a la derecha y otra vez a la izquierda por si hay tráfico en la calle que cruza antes de entrar en la intersección/cruce.
5. Al entrar en una intersección, observe si hay tráfico a la derecha y adelante que venga en dirección contraria.
6. Si está libre el paso, atraviase la intersección/cruce.

Glorietas

Una glorieta es un cruce en el que el tráfico circula alrededor de una isleta central en dirección contra las manecillas del reloj. Los vehículos que estén entrando o saliendo de la glorieta deben ceder el paso a los vehículos, ciclistas y peatones.

1. *Disminuya su velocidad conforme se acerca al cruce.
2. Ceda el paso a los peatones y ciclistas que estén cruzando la vía.
3. *Esté atento por letreros y marcas en el pavimento que lo guían o que prohíben ciertas maniobras.
4. *Entre a la glorieta cuando haya un espacio libre lo suficientemente grande.
5. Circule alrededor de la glorieta en dirección contra las manecillas del reloj. No haga alto o pase otros vehículos.
6. Use las direccionales al cambiar de carril o al salir de la glorieta.
7. *Si pierde su salida, continúe circulando en la glorieta hasta volver a su salida.

En glorietas de varios carriles, elija su carril de entrada o salida de acuerdo a su destino. Por ejemplo, para:

1. Dar vuelta a la derecha en el cruce, escoja el carril a mano

Cuando la luz se vuelve amarilla:

Enséñele a su estudiante a decidir cuándo es seguro parar en una luz amarilla. A medida que el estudiante se vaya acercando a la luz verde, haga que le diga a usted, en intervalos regulares, si sería seguro seguir adelante si el semáforo fuera a cambiar a color amarillo. Continúe hasta que el estudiante llegue al punto de no creer poder parar con seguridad en la luz amarilla. Usted debe asegurarse que el estudiante identifique una y otra vez hasta qué punto puede parar sin ningún peligro.

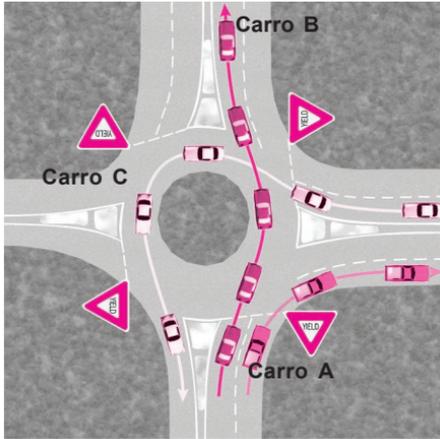
Direcciones para intersecciones/cruces ciegos y no controladas (sin señal o semáforo):

Cuando usted se acerque a una intersección/cruce y no pueda ver la calle que cruza por lo menos a 100 pies en cada dirección durante los últimos 100 pies antes de cruzar (debido a que estorba un edificio u objeto), disminuya la velocidad a 15 millas por hora. Esta es una intersección/cruce ciega.

1. *Disminuya a una velocidad que le permita parar con seguridad si es necesario.
2. Observe si hay peatones y tráfico que cruzan.
3. Observe si hay vehículos que se acercan por las calles laterales.

* Esta etapa es de suma importancia para evitar accidentes.

- derecha y salga por el carril a mano derecha (Carro A).
- Ir derecho, escoja cualquiera de los carriles y salga por el carril que entró (Carro B).
- Dar vuelta a la izquierda, escoja el carril izquierdo, circule alrededor y salga (Carro C).



CAMBIOS DE CARRIL

Usted podría enterarse de que su adolescente tiene dificultades para cambiar de carril de una manera continua y suave. Siga los pasos a continuación para cerciorarse de que el cambio de carril se haga con seguridad.

- Observe si hay tráfico hacia adelante.
- Observe en los espejos por si hay espacios en el tráfico.
- *Revise el punto ciego mirando por encima del hombro hacia el carril que usted desea ocupar.
- *Haga una señal. Revise los espejos y mire por encima del hombro de nuevo para asegurarse que el espacio esté libre.
- Cambie de carril moviéndose a un espacio libre en la circulación de tráfico.

- Dirija el vehículo hacia el centro del carril.
- Apague las señales direccionales.

Problemas que debe observar:

- Omisión de mirar en el espejo retrovisor.
- Omisión de mirar por encima del hombro.
- Mirar demasiado tiempo por encima del hombro mientras que el vehículo se desvía de su camino o se acerca peligrosamente cerca de los vehículos adelante.
- No poder decidir si hay espacio suficiente para cambiar de carril. Al principio, usted debe tomar la decisión por el estudiante. Cuando el estudiante pueda mirar por encima del hombro y aún se quede en el carril, pídale que le diga cuándo es seguro cambiar de carril. Insista en que su adolescente no cambie de carril hasta que usted le haya dicho que está de acuerdo o no con su decisión.

MANTENER UN ESPACIO ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

La mayoría de los conductores no ven tan bien como deberían porque siguen demasiado de cerca y el vehículo de adelante les estorba la vista del camino.

Los buenos conductores guardan una distancia segura al seguir, lo cual les permite ver mejor lo que sucede en el tráfico. Cuanto más espacio dejen entre su vehículo y el de adelante, más tiempo tendrán para ver un peligro o accidente en el camino. Tendrán más tiempo para parar, o para evitar el problema.

Aconseje a su adolescente a mantener espacio suficiente entre su vehículo y el de adelante, a los lados, y atrás. Su estudiante entonces

tendrá “una vista amplia” de lo que hay en el camino y le resultará más fácil dirigir el vehículo. El vehículo irá por el centro del carril en vez de ir de un lado u otro.

Enseñe a su nuevo conductor cómo se debe mantener un “espacio” de seguridad de por lo menos tres segundos cuando sigue a otro vehículo. Cuando el vehículo de adelante pase una señal u otro objeto cerca del camino, empiece a contar “mil ciento uno, mil ciento dos, mil ciento tres”. Si usted pasa el mismo objeto antes de terminar de contar, es que está demasiado cerca. Deje más espacio.

Diga a su estudiante que mantenga un espacio de seguridad alrededor del vehículo.

Cuando se encuentre agobiado por un vehículo que lo sigue de cerca, hay que guardar más distancia entre su vehículo y el de adelante. Esto le dará tanto al estudiante como al que lo sigue muy cerca más tiempo para reaccionar en una emergencia. Cuando el carril esté desocupado el estudiante podrá disminuir la velocidad para que el que lo sigue de cerca pueda pasar. Hable con el estudiante sobre cómo cambiar de carril, hacer “relampaguear” las luces de freno, o salir de la carretera cuando sea seguro.

Cuando usted sigue de cerca y el otro vehículo le cierra el paso bruscamente, la reacción normal es dar un frenazo y desviarse. El desviarse muchas veces resulta en pasar estrechamente a otro vehículo o posiblemente salirse fuera de la carretera. Podría resultar también en que el vehículo por detrás choque con usted o con otros vehículos cercanos.

Si otro vehículo “le cierra el paso” bruscamente, lo mejor es quitar el pie del acelerador. Esto permitirá más

espacio entre su vehículo y el otro, sin necesidad de desviarse a otro carril. No reaccione en forma exagerada si otro vehículo le cierra el paso. Prepare de antemano una ruta de escape antes de que suceda una emergencia.

Dígale a su estudiante que evite manejar en el punto ciego de otros conductores. Es posible que el otro conductor no vea al vehículo de su adolescente y cambie de carril chocándose con su hijo(a). El dibujo a continuación muestra el sitio de estos puntos ciegos.

PRACTICAR CUANDO HAY TRÁFICO

1. Asegúrese de que su estudiante haga señales cuando sea necesario. Explique por qué es importante que los otros conductores sepan lo que su estudiante piensa hacer.
2. Asegúrese de que su estudiante disminuya o aumente la velocidad cuando sea necesario.
3. *Aconseje a su estudiante a mantener “espacio” de seguridad alrededor del vehículo. Explique la importancia de guardar distancia segura detrás del vehículo de adelante.



* Esta etapa es de suma importancia para evitar accidentes.

4. Explique cómo puede ser un conductor cortés, ya sea ceder espacio a los conductores que intentan cambiar de carril, etc.
5. Cuando usted empiece a practicar en el tráfico, advierta los peligros a su adolescente hasta que él o ella se sienta cómodo(a) con la nueva situación.
6. *Consiga obedecer todo semáforo y señalamiento de alto. Advierta a su estudiante si el vehículo no disminuye la velocidad cuando debe.

ESTACIONARSE EN CUESTA

Practique estacionarse en cuesta donde haya poco o ningún tráfico. Al principio estacione en sitios sin otros vehículos estacionados. Si usted no puede practicar estacionarse en cuesta, explique por lo menos los procedimientos. Asegúrese de que su estudiante podrá estacionarse en una cuesta con seguridad si llegara el caso.

Estacionarse Cuesta Abajo (Si no hay cuesta, practique de todas maneras sobre una superficie plana).

1. Pare el vehículo aproximadamente de seis a ocho pulgadas del borde de la acera.
2. Cambie a neutral y permita que el vehículo se mueva despacio, controlando la velocidad con el freno.
3. A medida que el vehículo se mueva, gire bastante el volante hacia el borde de la acera.
4. *Pare cuando la rueda delantera derecha toque el borde de la acera, o cuando la rueda esté de cuatro a seis pulgadas sobre el acotamiento.
5. *Ponga el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento y suelte el freno de pie.
6. *Apague el motor.

Estacionamiento Cuesta Arriba Con Borde de Acera (si no hay cuesta, practique de todos modos sobre una superficie plana).

1. Pare el vehículo cerca de seis a ocho pulgadas del borde de la acera.
2. Haga el cambio a neutral y suelte un poco el freno. Al mismo tiempo, gire el volante fuera del borde de la acera. Permita que el vehículo ruede despacio hacia atrás, mientras controla la velocidad con el freno.
3. *Pare cuando la parte trasera de la rueda delantera derecha toque el borde de la acera.
4. *Ponga el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento y suelte el freno de pie.
5. *Apague el motor.

ESTACIONARSE EN PARALELO (CALLE DE DOBLE SENTIDO)

Al principio, practique estacionarse en paralelo en un estacionamiento grande y vacío. Luego, practique en una calle residencial de poco tráfico hasta que su estudiante pueda practicar en el tráfico normal.

1. Revise el tráfico y haga una señal. Acérquese unos dos pies en forma paralela al vehículo adelante del espacio en que el usted desea estacionarse (la parte trasera de los vehículos debe estar pareja).
2. Revise el tráfico y cambie a reversa. Gire el volante pronunciadamente a la derecha a medida que retrocede.
3. A medida que la puerta delantera de su vehículo vaya pasando la defensa trasera del vehículo adelante, enderece rápidamente las ruedas y siga retrocediendo en línea recta.

* Esta etapa es de suma importancia para evitar accidentes.

4. Cuando haya pasado el vehículo de adelante, vuelva las ruedas pronunciadamente a la izquierda y retroceda despacio hacia el vehículo por atrás.
5. Cambie a primera velocidad. Vuelva las ruedas pronunciadamente a la derecha y acérquese al centro del espacio. Las ruedas no deben quedar más de un pie del borde de la acera.
6. Cambie a estacionado, apague el motor, y suelte el freno de pie.
7. Ponga el freno de estacionamiento.

VUELTAS EN U

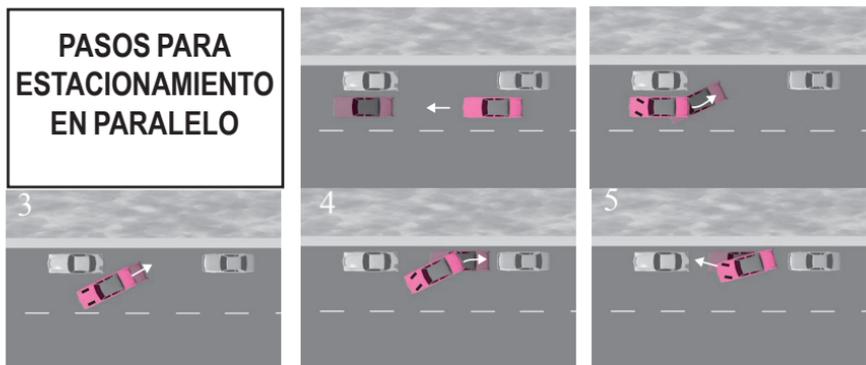
1. Practique las vueltas en U en una calle ancha residencial con poco o ningún tráfico. No haga la vuelta en U en tráfico aglomerado.
2. Durante la primera sesión de práctica, sea los ojos del estudiante mientras que éste(a) se fija en dar la vuelta.
3. *Cuando su conductor nuevo pueda dar la vuelta con facilidad, enséñele a mirar en toda dirección por si hay tráfico antes de dar la vuelta y mientras que la está haciendo. (Si se halla cerca de una intersección/cruce, un vehículo puede dar la vuelta a la esquina en pocos segundos).

MANEJAR EN AUTOPISTA

Cuando su estudiante esté preparado(a) para manejar en autopista, escoja rampas de entrada y salida que sean largas para practicar el entrar y salir. A continuación se dan las instrucciones para manejar en autopista.

Entrar en la Autopista

1. Ubíquese en el carril apropiado para la rampa de entrada que usted desea.
2. *Mientras que aún esté sobre la rampa, revise su espejo. Observe si hay tráfico en el carril al que piensa entrar. Asimismo, observe si hay carros atrás y a los lados si hay más de un carril para unirse al tráfico. Recuerde—usted no tiene el derecho de paso.
3. Ponga la direccional.
4. *Observe si hay espacio en el tráfico. Ajuste su velocidad a la misma de los vehículos que van en la autopista.
5. No disminuya su velocidad o pare, a menos que sea necesario.
6. *Al llegar a la autopista, mire por encima del hombro antes de entrar en el espacio del primer carril.
7. No cruce ninguna raya continua mientras se une al tráfico.



* Esta etapa es de suma importancia para evitar accidentes.

En la Autopista

1. En lo posible, manténgase al paso *sin* exceder el límite de velocidad. Ceda el paso al tráfico que va más de prisa. Mántengase a la derecha lo más posible.
2. *Conserve un espacio seguro al seguir otros vehículos. Use la regla de tres segundos dada en la página 12 para distancia de seguimiento y ajuste su posición en el carril como sea necesario para las condiciones del tráfico.
3. *Observe si hay vehículos que entran desde las rampas de entrada.
4. *Ponga la señal y observe por encima del hombro antes de cambiar de carril.
5. *Si ve que el tráfico adelante disminuye la velocidad, pise ligeramente el pedal de freno varias veces para advertir a los conductores atrás. Haga esto aunque no tenga necesidad de frenar todavía. Estas “pisadas” les advertirán a los conductores de atrás que deben disminuir la velocidad. No necesitarán “dar un frenazo” al último momento.

Al Salir de la Autopista

1. Muévase al carril de salida apropiado por lo menos $\frac{1}{2}$ milla antes de salir. No espere hasta el último momento. Usted podría causar un accidente si cambiara de carril repentinamente.
2. Ponga la direccional cuatro o cinco segundos antes de la rampa de salida.
3. Después de haber entrado en la rampa de salida, disminuya la velocidad al límite marcado.
4. No cruce ninguna raya continua al salir (de la autopista).

MANEJAR DE NOCHE

No empiece a manejar de noche hasta que su estudiante haya llegado a dominar todas las habilidades al

manejar durante el día. Empiece la práctica de manejo de noche en un sitio conocido que tenga poco tráfico. Las instrucciones para manejar de noche se dan a continuación:

1. Encienda las luces delanteras cuando se haga difícil ver por la oscuridad (a más tardar media hora después de ponerse el sol). Es ilegal usar las luces de estacionamiento o cuartos en lugar de las delanteras.
2. *Maneje más despacio. El estudiante debe poder parar el vehículo dentro de la distancia que percibe adelante.
3. *Aumente el espacio de seguridad al frente y atrás.
4. Haga bien las señales antes de cada maniobra.
5. *Evite mirar las luces delanteras de un vehículo que viene en sentido contrario. Mire hacia la orilla derecha del camino. El estudiante debe aprender a mantener la dirección del recorrido del vehículo aunque le estorben las luces altas de la circulación contraria, haciéndole difícil ver. Si ello le resulta difícil a su adolescente, puede ser que le haga falta un examen de los ojos.
6. Practique todas estas habilidades descritas por un mínimo de 10 horas de manejo durante la noche.

PROBLEMAS Y EMERGENCIAS ESPECÍFICOS

LO QUE SE DEBE HACER SI OCURRE UN ACCIDENTE

Hable con su estudiante acerca de accidentes. Si su adolescente tiene o presencia un accidente, hay que

* Esta etapa es de suma importancia para evitar accidentes.

hacer lo debido. Los pasos a seguir se anotan en el *Manual del Automovilista de California*. Por favor, explique esta información a su adolescente. Asegúrese de que su estudiante sabe lo que debe hacer si ocurre un accidente.

CUANDO SE OYE UNA SIRENA

Dígale a su nuevo conductor lo que debe hacer cuando un camión de bomberos, ambulancia, u otro vehículo de emergencia se acerca desde atrás. Al oír la sirena de un vehículo de emergencia, los conductores deberán juntarse lo más posible a la orilla derecha del camino, y detenerse hasta que el vehículo haya pasado. Sin embargo, nunca pare en una intersección o cruce de calles. Siga atravesándola, luego hágase a la derecha tan pronto como pueda. A veces el conductor de un vehículo de emergencia usará un altavoz para dirigir a un conductor que le está cerrando el paso.

CUANDO VE UN AUTOBÚS ESCOLAR

Cuando usted ve luces rojas relampagueantes en un autobús escolar, haga alto (pare) a una distancia segura lejos de éste y permanezca sin avanzar hasta que las luces rojas dejen de relampaguear. El tráfico tiene que parar en ambas direcciones. A los autobuses escolares ahora se les exige relampaguear las luces rojas en todas las paradas.



**HÁGASE A UN LADO Y PARE POR
LOS VEHÍCULOS DE EMERGENCIA**

Sea cauteloso cerca de los autobuses escolares estacionados, aun si las luces rojas han dejado de relampaguear. Dé por hecho que un niño puede atravesársele por enfrente. Sugerencia: Trate a los autobuses escolares como zonas escolares. Maneje a 25 mph o menos cuando haya niños presentes.

CRUCES DE TREN

Cuando usted maneja cerca de un cruce de tren, mire y escuche por trenes en ambas direcciones. Esté preparado para parar, si es necesario. Usted debe esperar por un tren en una vía en cualquier momento, ya sea de día o de noche. Nunca se pare en una vía de tren. Usualmente, para cuando un tren lo vea, va a ser demasiado tarde para que éste pare. Cuando el tráfico es pesado, espere fuera de las vías hasta que esté seguro que puede manejar sobre éstas sin tener que parar.

CUANDO NO SE PUEDE VER DEBIDO A LA NIEVE, LLUVIA O NEBLINA

El mejor consejo es "NO" manejar cuando hay neblina. Usted debe considerar postergar su viaje hasta que la neblina se despeje. Si tiene que manejar, entonces hágalo despacio y prenda las luces de baja intensidad. Nunca maneje solamente con las luces de estacionamiento/cuartos o las luces para neblina. Aumente la distancia que guarda adelante y prepárese para parar antes de alcanzar la zona de escasa visión. Evite cruzar o pasar carriles a menos que sea absolutamente necesario. Escuche el tráfico que no pueda ver. Use los limpiadores y calefacción cuantas veces sea necesario para obtener mejor visibilidad. Si la neblina se pone densa y escasamente le permite ver, sálgase completamente del camino. No continúe manejando hasta que

pueda ver mejor. Apague las luces del vehículo para evitar que lo choquen por detrás.

En una lluvia fuerte o tormenta de nieve, usted no podrá ver a más de 100 pies adelante. Cuando no puede ver más lejos que eso, no puede manejar en forma segura a más de 30 mph. Tendrá que parar de vez en cuando para limpiar el lodo o nieve de su parabrisas, luces del frente y de atrás.

Cuando usted maneje en áreas con nieve, lleve cadenas en caso de que se encuentre en condiciones donde no pueda manejar sin ellas. Asegúrese de llevar la cantidad necesaria de cadenas y que le queden bien a las llantas motrices. Aprenda cómo instalarlas antes de necesitarlas.

Disminuya la velocidad al primer indicio de lluvia, llovizna o nieve en el camino. Es cuando el pavimento está más resbaloso porque todavía hay aceite y polvo.

Es una buena idea prender las luces cuando hay poca visibilidad aun durante el día.

NOTA: Usted deberá encender los faros (luces delanteras) si la nieve, lluvia, neblina o baja visibilidad (100 pies o menos) requiere el uso continuo del parabrisas.

MANEJAR EN CAMINO RESBALOSO

Cuando el camino esté mojado, helado, no pavimentado o tenga mucha grava, usted debe:

1. Manejar más despacio y quedarse a más distancia del vehículo adelante.
2. Disminuir la velocidad al acercarse a las curvas e intersecciones/cruces.

3. Evitar las paradas repentinas. “Bombear” los frenos repetidas veces para disminuir la velocidad o parar.*
4. Evitar las vueltas repentinas.
5. Cambiar a baja velocidad antes de descender una cuesta pronunciada.
6. Si los frenos se mojan, séquelos pisando el acelerador y el freno al mismo tiempo de manera que el vehículo avance contra la presión de los frenos.
7. Evitar en especial los sitios resbalosos, tales como tramos de hielo, hojas mojadas, aceite y charcos profundos.

MANEJAR CUANDO HACE VIENTO

Cuando hace mucho viento, maneje más despacio de lo normal. Los vehículos de poco peso, vagones, y camiones que tengan los lados altos y anchos a veces son llevados por el viento fuera del carril en que van. Las casas rodantes corren más peligro de desviarse. Evite manejar al lado de otros vehículos. Agarre el volante fuertemente. Esté preparado a corregir el giro del vehículo a medida que la fuerza del viento vaya cambiando. Mantenga las ventanas cerradas.

PARADAS REPENTINAS Y PATINADAS

Evite las paradas repentinas. Si usted tiene que parar repentinamente en caso de emergencia, el bombear los frenos es, por regla general, la mejor manera de hacerlo. El vehículo para más rápidamente, y también le permite seguir dirigiendo el vehículo. Para bombear los frenos, usted debe:

- Presionar fuertemente el pedal del freno.
- Soltar rápidamente el freno si el vehículo empieza a patinar. Presionarlo otra vez rápidamente.
- Utilizar este método de bombear

* **NOTA:** No bombee los frenos anti-bloqueo.

los frenos hasta que el vehículo haya parado.

Si su vehículo tiene ruedas de tracción trasera y se pone a patinar, deje de frenar y gire el volante hacia la dirección de la patinada.

Si su vehículo tiene ruedas de tracción delantera, dirija hacia donde quiere ir y acelere para que el vehículo siga su marcha.

NOTA: No bombee los frenos anti-trabador (anti-lock).

MANEJAR CUANDO HACE MUCHO CALOR

- Observe si el indicador de la temperatura indica recalentamiento.
- Evite manejar a altas velocidades por largo tiempo.
- Utilice la baja velocidad en tráfico “lento”.
- Apague el aire acondicionado si el motor se recalienta.

HIDROPLANEAR

Si el agua en el camino tiene más profundidad que la banda de rodadura de las llantas, un vehículo que va de prisa puede deslizarse por encima del agua sin tocar la superficie del camino. Esta condición se conoce por hidroplanear. Si usted puede ver reflejos sobre el pavimento, o el vehículo adelante no deja huellas sobre el agua, su vehículo podría hidroplanear. Para evitar hidroplanear:

- Maneje despacio.
- Asegúrese de que las llantas tienen bastante rodadura.
- Mantenga la presión de aire adecuada para las llantas.
- Si es posible, pase el vehículo a un lado del agua.
- Si usted oye el sonido de hielo derretido desde las llantas, especialmente al cambiar de dirección, disminuya la velocidad.

MANEJAR CUANDO HACE MUCHO FRÍO

Si usted no ha añadido anticongelante, el agua en el radiador podría congelarse. El motor se recalientará si esto sucede. Después de arrancar el motor, mire el indicador de la temperatura por si hay recalentamiento.

Utilice la calefacción o deje las ventanas algo abiertas para que no se empañen.

REVENTÓN DE LLANTA

Enséñele a su adolescente a mantener ambas manos siempre sobre el volante. Si una llanta se desinfla de repente, ambas manos se necesitan para controlar el vehículo.

Si de repente se revienta la llanta, usted debe:

1. Agarrar de manera firme el volante y dirigir el vehículo hacia adelante.
2. Disminuir poco a poco la velocidad. Quitar el pie del acelerador despacio, pero *no empujar los frenos*.
3. Dejar que el vehículo vaya disminuyendo la velocidad hasta que pare completamente fuera del camino.
4. Oprimir los frenos cuando el vehículo esté a punto de parar.

CUANDO SE ATASCA EN LA NIEVE O LODO SE DEBE:

1. Cambiar a primera velocidad y mantener derechas las ruedas delanteras.
2. Presionar suavemente el acelerador.
3. Evitar patinar las ruedas. Avanzar lo más lejos posible.
4. Cambiar a reversa y retroceder lo más despacio posible. No hacer patinar las ruedas.
5. Cambiar otra vez a la primera velocidad y avanzar.

6. Repetir el movimiento de adelante y atrás hasta que el vehículo salga libremente.
 7. Colocar tablas, ramas de árboles, etc. debajo de las ruedas que estén atascadas en lodo o nieve profunda. Nunca haga esto cuando las ruedas estén patinando.
- Usted puede evitar atascarse si siempre lleva cadenas en su vehículo. Póngalas a las llantas antes de manejar por nieve o lodo.
4. Buscar una vía de escape.
 5. Advertir a los demás conductores a través de la bocina y hacer relampaguear las luces de emergencia.
 6. Intentar sacar el vehículo con seguridad fuera del camino.
 7. Apagar el encendido cuando ya no haga falta cambiar de dirección y haya parado. (El apagar el encendido inmoviliza el volante de ciertos vehículos).

SI FALLAN LOS FRENOS

Usted debe:

1. Cambiar a baja velocidad.
2. Bombear el pedal del freno fuerte y rápidamente para aumentar la presión del líquido de frenos. Usted sabrá si los frenos funcionarán después de haberlos bombeado tres o cuatro veces.
3. Usar el freno de estacionamiento, pero estar listo a soltarlo si el vehículo empieza a patinar.
4. Recordar que si el vehículo empieza a desviarse de lado a lado, usted aún puede dirigirlo. Usted puede dirigirlo hacia arbustos o algo blando.
5. Tocar la bocina y hacer relampaguear las luces para advertir a los demás conductores.
6. Apagar el motor cuando ya no haga falta cambiar de dirección y haya parado. (El apagar el encendido inmoviliza el volante de ciertos vehículos).

SI SE ATASCA EL ACELERADOR

Si se atora el acelerador, se debe:

1. Cambiar a neutral.
2. Frenar.
3. Mantener los ojos fijos en el camino.

LISTA PARA COMPROBAR SI SE MANEJA EN FORMA SEGURA

Utilice la lista en la siguiente página cuando su hijo(a) haya terminado de practicar todas las habilidades de manejo anotadas en esta guía. Lleve a su estudiante a un largo paseo de “prueba”. Mientras que manejan, compruebe la destreza de su adolescente con la lista. Cerciórese de que su nuevo conductor cumpla con las normas de manejo seguro que se dan aquí. Marque con una (✓) cada cosa que usted nota que su joven está haciendo correctamente. Esta lista deberá indicarle dónde su estudiante todavía necesita práctica o ayuda. Su adolescente debe estar bien capacitado respecto a los detalles indicados enseguida antes de tomar el examen de manejo en el Departamento de Vehículos Motorizados.

Localizar los Controles

Su hijo(a) sabe dónde encontrar y cómo funcionan los siguientes controles:

- Claxon o bocina
- Luces intermitentes de 4-vías
- Calentador/Descongelador
- Limpiaparabrisas
- Freno de emergencia y de estacionamiento
- Luces delanteras

Antes de Arrancar el Vehículo

- 1. Ajustar los espejos.
- 2. Abrocharse el cinturón de seguridad.

Al Arrancar el Vehículo

- 1. Asegurarse que el vehículo está en “Estacionado” o “Neutral”.
- 2. Poner el pie en el freno.
- 3. Encender el vehículo suavemente.

Avanzar

- 1. Poner las direccionales.
- 2. Mirar por encima del hombro antes de entrar en el tráfico.
- 3. Utilizar las dos manos sobre los lados opuestos del volante.

Parar

- 1. Parar cuando sea necesario detrás del cruce para peatones o la raya de alto.
- 2. Utilizar el pie derecho sobre el pedal de freno.

Dar Vueltas

- 1. Poner la direccional y disminuir la velocidad antes de dar la vuelta.
- 2. Empezar y terminar las vueltas en el carril correcto.
- 3. Ceder el derecho de paso cuando sea necesario.
- 4. Aceptar el derecho legal de paso cuando sea seguro.
- 5. Ver y reaccionar a los peligros.

Retroceder

- 1. Mirar atrás por encima del hombro derecho al retroceder.
- 2. Revisar los espejos y voltear rápidamente hacia los lados mientras se retrocede.

Cambiar de Carril

- 1. Poner las direccionales.
- 2. Mirar en los espejos.
- 3. Mirar por encima del hombro.
- 4. Cambiar de carril con seguridad.

Estacionarse en Cuesta

- 1. Poner la direccional.
- 2. Volver las ruedas debidamente.
- 3. Poner el freno de estacionamiento.
- 4. Poner la direccional y mirar por encima del hombro antes de entrar en el tráfico.

Estacionarse en Paralelo

- 1. Poner la direccional.
- 2. Mirar por encima del hombro.
- 3. Ceder el derecho de paso a otros vehículos cuando sea necesario.

Manejar en la Autopista

- 1. Revisar la circulación de tráfico.
- 2. Poner la direccional.
- 3. Al entrar en una autopista, fijar la velocidad para que sea igual a la del tráfico.
- 4. Revisar encima del hombro a medida que acelera hacia un espacio entre vehículos.
- 5. Poner la direccional con anticipación y disminuir a la velocidad sobre la rampa de salida.
- 6. Ajustar la velocidad a las condiciones del camino.

Técnicas para Manejar a la Defensiva

- 1. Mirar los espejos frecuentemente y antes de frenar.
- 2. Revisar las calles que cruzan antes de entrar en el cruce de calles.
- 3. Fijarse en los semáforos y señales.
- 4. Observar en todo momento (revisar las orillas y el centro del camino).
- 5. Mantener un “espacio de seguridad” alrededor del vehículo.
- 6. Guardar una distancia segura.

Consejos para su Adolescente Sobre los Exámenes del DMV

Examen de la Vista

- Haga una cita por la mañana, si es posible.
- Asegúrese de haber dormido bien.
- Traiga sus lentes nuevos, si a usted recientemente le han cambiado la graduación.
- Asegúrese de que sus lentes estén limpios.
- No se ponga nervioso(a).

Examen sobre Leyes Viales

- Haga una cita por la mañana, si es posible.
- Estudie durante un par de días la información del *Manual del Automovilista de California*.
- Lea las preguntas cuidadosamente. No lea nada adicional a la pregunta. Habrá una respuesta correcta. Las otras opciones de respuestas serán obviamente erróneas o no serán la respuesta apropiada para la pregunta.
- Todas las preguntas son tomadas del manual. Si saca mal una respuesta, el empleado de la oficina le indicará la página del manual actual donde puede encontrar la respuesta correcta.
- A usted se le permitirá tomar tres exámenes antes de tener que hacer el pago de una nueva solicitud.
- Si reprueba el examen usted debe esperar una semana antes de volver a tomar el examen.

Primero Practique

- Usted tiene que haber practicado por 50 horas (10 de noche) *antes* de ir al DMV para tomar el examen de manejo.
- Practique vueltas a la derecha e izquierda en intersecciones/ cruces transitadas así como en zonas residenciales.
- Recuerde mirar sobre su hombro derecho para un cambio de carril a la derecha y sobre el izquierdo para hacer un cambio de carril a la izquierda.
- Use las luces direccionales para todo cambio de carril y para dar vuelta.

Examen de Manejo

- Haga una cita por la mañana, si es posible.
- Asegúrese de que su vehículo esté matriculado debidamente y de traer prueba de responsabilidad financiera.
- Asegúrese de su padre/madre haya firmado su permiso verificando las 50 horas de entrenamiento.
- Asegúrese de estar totalmente familiarizado con el vehículo que usará para el examen de manejo. Usted tiene que saber dónde se encuentran todos los controles y cómo deben usarse. No pida prestado un carro para el examen de manejo. Eso será algo más que lo pondrá nervioso(a).
- ¡Relájese!
- Si reprueba el examen de manejo debe esperar dos semanas antes de volver a tomar el examen.